



KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a www.whirlpool.eu/register oldalon

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót!



A gép használata előtt mindenképpen el kell távolítani a szállításhoz használt csavarokat. Eltávolításukkal kapcsolatban a részletes tudnivalókat az Üzembe helyezési útmutató tartalmazza.

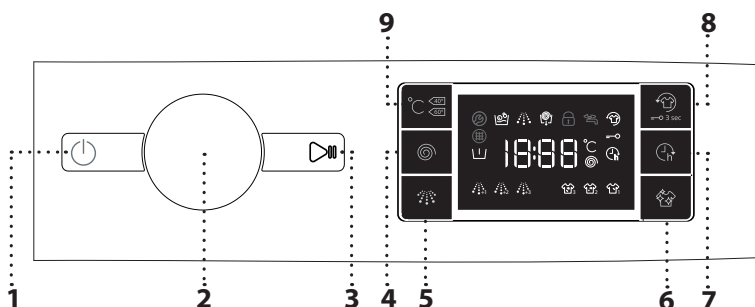
KEZELŐPANEL

- 1 „BE/KI” gomb
- 2 Programválasztó
- 3 „Start/Szünet” gomb
- 4 „Centrifugálás” gomb
- 5 „Intenzív öblítés” gomb
- 6 „Clean+” gomb
- 7 „Késleltetett indítás” gomb
- 8 „FreshCare+” gomb
- 9 „Gombzár” gomb
- 10 „Hőmérséklet” gomb

JELEK A KIJELZŐN

Előmosás bekapcsolva

Ajtó zárva



FreshCare+ bekapcsolva

Késleltetett indítás bekapcsolva

Gombzár bekapcsolva

Mosási fázis

Jelzi, hogy a mosási ciklus melyik fázisa zajlik éppen

Meghibásodás: Szerviz

Kövesse a Hibaelhárítás fejezet utasításait

Meghibásodás: A vízszűrő eltömődött

A vizet nem lehet leeresztelni; lehet, hogy a vízszűrő eltömődött

Meghibásodás: Nincs víz

Nincs vagy nincs elegendő víz

Bármilyen hiba esetén kövesse a „HIBAELHÁRÍTÁS” fejezet utasításait

PROGRAMTÁBLÁZAT

Max. töltet 7 kg Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban: 0,5 W; bekapcsolt állapotban: 8,0 W							Mosószerek és adalékok			Ajánlott mosó-szer		Maradék nedvesség % **	Energiafogyasztás (kWh)	Teljes vízfogyasztás l
Program		Hőmérsékletek		Max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)	Max. töltet (kg)	Időtartam (perc)	Előmosás	Főmosás	Öblítőszer	Por	Folyékony			
		Alapértelmezett	Tartomány				1	2	3					
	Vegyes	40°C	☼ - 40°C	1000	3,5	***	–	●	○	–	✓	–	–	–
	Fehér	60°C	☼ - 90°C	1200	7	***	● (90°)	●	○	✓	✓	–	–	–
	Pamut	40°C	☼ - 60°C	1200	7	220	–	●	○	✓	✓	53	0,97	75
	Eco Pamut	60°C	60°C	1200	7	275	–	●	○	✓	✓	53	0,99	52,5
			40°C	1200	7	220	–	●	○	✓	✓	53	0,97	75
	Sportruha	40°C	☼ - 40°C	600	3,5	***	–	●	○	–	✓	–	–	–
	Paplan	30°C	☼ - 30°C	1000	2	***	–	●	○	–	✓	–	–	–
	Farmer	40°C	☼ - 40°C	800	3,5	***	–	●	○	–	✓	–	–	–
	Centrifuga + Leeresztés	–	–	1200	7	***	–	–	–	–	–	–	–	–
	Öblítés + centrifuga	–	–	1200	7	***	–	–	○	–	–	–	–	–
	Gyors 30 perc	30°C	☼ - 30°C	800	3	***	–	●	○	–	✓	–	–	–
	Colours 15°	15°C	15°C	1000	3,5	***	–	●	○	–	✓	–	–	–
	Gyapjú	40°C	☼ - 40°C	800	1,5	***	–	●	○	–	✓	–	–	–
	Kényes anyag	30°C	☼ - 30°C	0	1	***	–	●	○	–	✓	–	–	–
	Műszálás	40°C	☼ - 60°C	1200	4	195	–	●	○	✓	✓	33	0,75	72

● Adagolás szükséges ○ Adagolás választható

● Adagolás szükséges ○ Adagolás választható

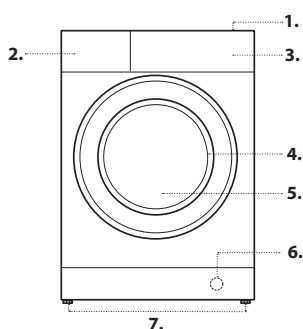
Eco Pamut Az 1061/2010 sz. EU előírásnak megfelelően tesztelt mosási ciklus. Ezek a programok képezik a készülék energiabesorolását. A Pamut programok 40 °C vagy 60 °C hőmérsékletre állíthatók be. Energia- és vízfogyasztás tekintetében ezek a leghatékonyabb programok átlagosan szennyezett pamutruhák mosására. A valós vízhőmérséklet a megadottól eltérő lehet.

Bevizsgáló intézetek figyelmébe:

Hosszú mosási ciklus pamutruhákhoz: állítsa be a 40 °C-os **Pamut** programot.
Hosszú műszálás program: állítsa be a 40 °C-os **Műszálás** programot.

A TERMÉK BEMUTATÁSA

1. Fedlap
2. Mosószertartály
3. Kezelőpanel
4. Ajtófogantyú
5. Ajtó
6. Vízszűrő
7. Állítható lábak (4)

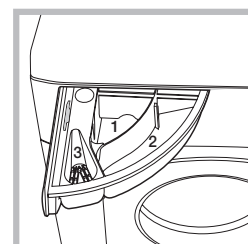


MOSÓSZER-ADAGOLÓ

- 1 rekesz: Mosószertartály (por)
 2. rekesz: Mosószertartály (por vagy folyadék)
 3. rekesz: Adalékanyagok (öblítők stb.)
- Az öblítő nem lehet a jelzett „MAX” szint felett.

! Fehér színű pamut ruhadarabokhoz, előmosáshoz és 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten történő mosásokhoz mosóport használjon.

! Kövesse a mosópor csomagolásán feltüntetett utasításokat.



PROGRAMOK

A ruhanemű típusának megfelelő program kiválasztásához kövesse a ruhákon lévő kezelési címke utasításait. A lavór ábrája mellett megadott érték az adott ruhadarab mosásának maximum hőmérsékletét jelzi.



Vegyes

Enyhén szennyezett vagy normál szennyezettségű, tartós ruhadarabok mosásához, amelyek pamutból, lenvászonból, műszálas anyagból vagy vegyes szövetből készültek.

Fehér

Normál szennyezettségű vagy erősen szennyezett, tartós ruhadarabok (pl. törölköző, alsónemű, asztalterítő, ágynemű) mosásához, amelyek pamutból vagy lenvászonból készültek. Kizárólag a 90 °C-os ciklus kiválasztása esetén egy előmosási fázis is lezajlik a főmosás előtt. Ilyen esetben javasoljuk, hogy az előmosáshoz és a főmosáshoz való rekeszbe is tegyen mosószert.

Pamut

Szokásos mértékben vagy erősen szennyezett, strapabíró pamut ruhanemű.

Eco Pamut

Átlagosan szennyezett pamutruhákhöz. Ez a 40 °C-on vagy 60 °C-on használható pamut víz- és energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb.

Sportruha

Kevésbé szennyezett sportruházat (melegítők, rövidnadrágok stb.) mosásához. Jobb eredményt érhet el, ha a „PROGRAMTÁBLÁZATBAN” megadott maximális töltetet nem lépi túl. Javasoljuk, hogy csak fél töltetnek megfelelő mennyiségű folyékony mosószert használjon.

Paplan

Pehelypaplanok, párnák és pehelykabátok mosásához. Javasoljuk, hogy az ilyen jellegű töltött darabokat úgy helyezze a dobba, hogy a sarkokat befelé hajtogatja, és nem pakolja teljesen tele a dobot (max. a dob kapacitásának háromnegyedéig). Az optimális eredmény érdekében használjon folyékony mosószert.

Farmer

Mosás előtt fordítsa ki a ruhákat, és használjon folyékony mosószert.

Centrifuga + Leeresztés

A ruhák centrifugálása, majd a víz leeresztése. Strapabíró ruhadarabokhoz. Ha a programból kiveszi a centrifugálást, a készülék csak a víz leeresztését végzi el.

Öblítés + centrifuga

A ruhák öblítése, majd centrifugálása. Strapabíró ruhadarabokhoz.

Gyors 30 perc

Enyhén szennyezett ruhák gyors mosásához. Ez a ciklus mindössze 30 perces, így időt és energiát takarít meg.

Colours 15°

Ez a ciklus segít megőrizni a ruhák színét, mivel hideg (15 °C-os) vizet használ. Kielégítő eredményt ad annak ellenére, hogy kevesebb energiát fordít a vízmelegítésre. Enyhén szennyezett, foltmentes ruhák mosásához. Ez a ciklus csupán 15 °C-on képes a 40 °C-os Vegyes programnak megfelelő eredményt elérni.

Gyapjú

Gyapjúruhák mosásához használhatja a „Gyapjú” programot annak ellenére, hogy a ruhák címkéjén a „kézi mosás” jelzés szerepel. Jobb eredményt érhet el speciális mosószert használatával, és ha ügyel rá, hogy a töltet ne haladja meg a megadott max. töltet súlyát.

Kényes anyag

Különösen kényes ruhák mosásához. Lehetőség szerint fordítsa ki a ruhákat mosás előtt.

Műszálas

Normál szennyezettségű ruhadarabok mosásához, amelyek műszálas anyagból (poliészter, poliakril, viszkóz stb.) vagy pamut és szintetikus anyag keverékéből készültek.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT

A gyártási anyagmaradványok eltávolítása érdekében válassza a „Pamut” programot 60 °C-os hőmérsékleten. Töltse be kis mennyiségű mosóport (a mosószer gyártója által az enyhén szennyezett ruhaneműkhöz ajánlott mennyiség legfeljebb 1/3-át) a mosószer-adagoló főmosás 2 rekeszébe. Indítsa el a programot **ruhanemű nélkül**.

MINDENNAPI HASZNÁLAT

Készítse elő a ruhaneműket a „TANÁCSOK ÉS TIPPEK” szakasz ajánlásainak megfelelően. Tegye be a ruhákat, csukja be az ajtót, nyissa meg a vízcsapot, és nyomja meg a „BE/KI” gombot a mosógép bekapcsolásához. Ekkor a „Start/Szünet” gomb villogni kezd. Forgassa a programválasztó gombot a kívánt programra, és válassza ki a kívánt opciókat, ha szükséges. A hőmérséklet és a centrifugálás sebessége a „Hőmérséklet” és a „Centrifugálás” gombbal módosítható. Húzza ki a mosószer-adagolót, és tölts be a mosószert (és az adalékokat/öblítőt). Tartsa be a mosószer csomagolásán található adagolási ajánlásokat. Csukja be a mosószer-adagolót, és nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. A „Start/Szünet” gomb kigyullad, és az ajtó bezáródik.

FUTÓ PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA

A mosási ciklus megszakításához nyomja meg a „Start/Szünet” gombot; a jelzőfény kikapcsol, és a fennmaradó idő villogni kezd a kijelzőn. Ha ismét megnyomja a gombot, a program onnan folytatja a ciklust, ahol az félbemaradt.

AZ AJTÓ KINYITÁSA SZÜKSÉG ESETÉN

A program indítása után az „Ajtó zárva” jelzőfény kigyullad, és az ajtót már nem lehet kinyitni. Az ajtó a program futásának teljes időtartama alatt zárva marad. Ha folyamatban lévő ciklus közben kívánja kinyitni az ajtót, nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. Feltéve, hogy a vízszint és/vagy a hőmérséklet nem túl magas, az „Ajtó zárva” jelzőfény kikapcsol, és az ajtót ki lehet nyitni. Ilyenkor például további ruhadarabokat lehet betenni vagy kivenni. Nyomja meg ismét a „Start/Szünet” gombot a program folytatásához.

A PROGRAM VÉGE

Az „Ajtó zárva” jelzőfény kikapcsol, és a kijelzőn megjelenik az „End” felirat. A program végén a „BE/KI” gomb megnyomásával kapcsolhatja ki a mosógépet. Ekkor a jelzőfények kikapcsolnak. Ha nem nyomja meg a „BE/KI” gombot, a mosógép automatikusan kikapcsol kb. fél óra elteltével. Zárja el a vízcsapot, nyissa ki az ajtót, és pakolja ki a ruhákat. Hagyja félig nyitva a mosógép ajtaját, és hagyja, hogy a dob megszáradjon.

OPCIÓK

! Ha a kiválasztott opció nem kompatibilis a kiválasztott programmal, az összeférhetlenséget három sípszó jelzi, és villogni kezd a megfelelő jelzőfény.

! Ha a kiválasztott opció nem kompatibilis egy másik, korábban kiválasztott opcióval, csak az utoljára kiválasztott opció marad aktív.

Clean+

A Clean+ opció három különböző fokozaton (Intenzív, Napi, Gyors) működik, és kifejezetten arra tervezték, hogy Ön kiválaszthassa a saját igényeinek megfelelő mosási műveletet:

Intenzív: ez az opció erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott, amikor makacs szennyeződésekkel kell eltávolítani.

Napi: ez az opció a mindennapi szennyeződések eltávolításához ajánlott.

Gyors: ez az opció enyhén szennyezett ruhákhoz való.

Intenzív öblítés

Ez az opció hatékonyabb öblítést és optimális mosószert-eltávolítást garantál. Különösen ajánlott érzékeny bőrűeknek. A gombot egyszer, kétszer vagy háromszor megnyomva további 1, 2 vagy 3 öblítést adhat hozzá a szabványos öblítő ciklushoz, hogy minden mosószermaradványt eltávolítson. A gombot ismét megnyomva visszaléphet a „Normál öblítéshez”.

Indítás késleltetése

A kiválasztott program beállítható úgy, hogy egy későbbi időpontban induljon el. Ehhez nyomja meg a gombot, és állítsa be a kívánt késleltetési időt. Ha a funkció be van kapcsolva, az ikon világít a kijelzőn. A késleltetett indítás kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot, amíg megjelenik a kijelzőn a „0” érték.

FreshCare+

Ez az opció jobb mosási eredményt biztosít, mivel gőzt fejleszt, és ezzel megszünteti az erős szagokat. A gőzölő fázis végeztével a mosógép a dobrot lassan forgatva gyenge öblítést végez. A FreshCare+ opció a ciklus vége után indul legfeljebb 6 órás időtartamra, és bármikor megszakíthatja a kezelőlap bármely gombjának megnyomásával vagy a tekerőgomb elforgatásával. Várjon legalább 5 percet, mielőtt kinyitja az ajtót.

Hőmérséklet

A programoknak előre programozott hőmérséklete van. A hőmérséklet módosításához nyomja meg a „Hőmérséklet”  gombot. Az érték megjelenik a kijelzőn.

Centrifuga

A programoknak előre programozott centrifugálási sebessége van. A sebesség módosításához nyomja meg a „Centrifugálás”  gombot. Az érték megjelenik a kijelzőn.

Demo üzemmód

Ez a készülék Demo üzemmód funkcióval rendelkezik. További információért lásd a HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ Demo üzemmód fejezetét.

GOMBZÁR

A kezelőlap lezáráshoz tartsa nyomva a „Gombzár”  gombot 3 másodpercig. A kijelzőn kigyullad a  ikon, jelezve, hogy a kezelőlap le van zárva (ilyenkor csak a „BE/KI”  gomb működik). Ezzel megelőzhető a program véletlen módosítása, melynek veszélye főként akkor áll fenn, ha gyermekek tartózkodnak a készülék közelében. A kezelőlap feloldásához tartsa nyomva a „Gombzár”  gombot 3 másodpercig.

FEHÉRÍTÉS

A ruhák fehérítéséhez tegye őket a gépbe, majd válassza az „Öblítés + centrifuga” programot .

Indítsa el a mosógépet, és várja meg, amíg az első vízfeltöltési ciklus befejeződik (kb. 2 perc). Állítsa meg a ciklust a „Start/Szünet”  gombbal, nyissa ki a mosószer-adagolót, és öntse a fehérítőt a főmosáshoz való rekeszbe (tartsa be a csomagoláson található adagolási utasításokat), ahová az elválasztó korábban be volt illesztve. Indítsa el ismét a ciklust a „Start/Szünet”  gombbal.

Ha szükséges, lehetőség van öblítőszer hozzáadására is, a mosószer-adagoló megfelelő rekeszébe öntve.

TANÁCSOK ÉS TIPPEK**Válogassa szét a ruhaneműt a következők szerint:**

Az anyag típusa/kezelési címke szerint (pamut, vegyes szövet, műszál, gyapjú, kézzel mosandó darabok). Szín szerint (válassza szét a színes és fehér darabokat, az új színes darabokat mossa külön). Kényes anyag (a kis darabokat, például nejlonharisnyákat, továbbá a rézkapcsokkal ellátott darabokat, például a melltartókat, mossa cipzáras ruhazacskóban vagy párnahuzatban).

Ürítse ki a ruhák zsebeit

Az érmék, öngyújtók vagy hasonló tárgyak kárt tehetnek a ruhaneműben és a dobben.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítási és karbantartási műveletek előtt kapcsolja ki a mosógépet és válassza le az elektromos hálózatról. Ne használjon gyúlékony folyadékokat a mosógép tisztítására.

A mosógép külső burkolatának tisztítása

A mosógép külső részeinek tisztításához puha, nedves törlőruhát használjon. Ne használjon üvegtisztítót vagy általános célú tisztítószereket, illetve súrolószert vagy hasonló anyagokat a kezelőpanel tisztításához – ezek az anyagok károsíthatják a nyomtatott jelzéseket.

A vízellátó tömlő ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a vízbevezető tömlő repedéseit vagy morzsalékossá válását. A sérült tömlőt cserélje ki egy, a vevőszolgáltatón vagy szakkereskedőnél beszerzett új tömlőre. A tömlő típusától függően: Ha a bevezető tömlő átlátszó bevonattal rendelkezik, rendszeresen ellenőrizze, hogy látható-e egy-egy ponton erősebb elszíneződés. Ha igen, akkor a tömlő szivároghat, és cserét igényel.

A vízellátó tömlő hálós szűrőjének tisztítása

Zárja el a csapot, és lazítsa meg a tömlőt a csaptelepen. Tisztítsa ki a hálós szűrőt, majd csavarja vissza a tömlőt a csaptelepre. Ezután csavarja le a vízbevezető tömlőt a mosógép hátuljáról. Egy általános csipesz segítségével húzza ki a mosógép csatlakozójából a hálós szűrőt, és tisztítsa ki. Tegye vissza a szűrőt, majd csavarja vissza a tömlőt a helyére. Nyissa meg a csapot, és ellenőrizze, hogy nem szivárognak-e a tömlő végei.

A vízsűrő tisztítása / a maradék víz leeresztése

Ha meleg vizes mosási programot használt, a víz leeresztése előtt várja meg, amíg a víz lehűl. Rendszeresen tisztítsa a vízsűrőt, így megelőzhető, hogy a vizet a vízsűrő eltömődése miatt ne lehessen leereszteni. Ha a víz nem tud lefolyni, a kijelzőn figyelmeztetés látható, hogy a vízsűrő esetleg eltömődött.

Helyezzen egy széles, lapos tartályt a vízsűrő alá, hogy a leeresztett vizet összegyűjthesse. Óvatosan fordítsa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, míg víz nem folyik ki. A szűrő eltávolítása nélkül hagyja a vizet kifolyni. Ha a tartály megtelt, az óramutató járásának irányába elforgatva zárja el a vízsűrőt. Ürítse ki a tartályt. Ismételje addig az eljárást, míg ki nem folyt az összes víz. Helyezzen egy pamut törlőruhát a szűrő alá, mellyel egy kis mennyiségű vizet fel tud itatni. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva vegye ki a vízsűrőt. Tisztítsa meg a vízsűrőt: távolítsa el a szűrőben lévő maradék vizet, majd folyó víz alatt tisztítsa meg a szűrőt. az óramutató járásának irányába elforgatva illesse a helyére a vízsűrőt. Ügyeljen arra, hogy a szűrőt teljesen becsavarja; a szűrő karjának függőlegesen kell állnia. A vízsűrő szoros rögzülésének ellenőrzéséhez öntsön kb. 1 liter vizet a mosószer-adagolóba.

SZÁLLÍTÁS ÉS MOZGATÁS**Ne emelje a mosógépet a tetejénél fogva.**

Húzza ki a hálózati csatlakozót, és zárja el a vízcsapot. Ellenőrizze, hogy a gép ajtaja és a mosószer-adagoló megfelelően be van-e zárva. Csatlakoztassa le a vízbevezető csövet a vízcsapról, majd a vízleeresztő csövet a lefolyóról. Távolítsa el a tömlőkben maradt vizet, majd rögzítse őket úgy, hogy a szállítási során ne sérülhessenek meg. Szerelje vissza a szállítási csavarokat. A szállítási csavarok eltávolításához hajtja végre fordított sorrendben az ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓBAN leírt lépéseket.

HIBAE LHÁRÍTÁS

A mosógép bizonyos okok miatt hibásan működhet. Mielőtt az ügyfélszolgálatot hívná, javasoljuk, hogy az alábbi lista segítségével próbálja önállóan megoldani a problémát.

Hibák:	Lehetséges okok / Megoldás:
A mosógép nem kapcsol be.	- A csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva az elektromos hálózathoz. - Áramkimaradás volt.
Nem indul el a mosási ciklus.	- Nincs megfelelően bezárva az ajtó. - Nem nyomta meg a „BE/KI” gombot. - Nem nyomta meg a „Start/Szünet” gombot. - Nincs nyitva a vízcsap. - Késleltetett indítást állított be.
A mosógép nem töltődik fel vízzel (a kijelzőn a „H2O” felirat látható). 5-másodpercenként sípoló hangjelzés hallható.	- A vízellátó tömlő nincs rákötve a vízcsapra. - Meghajlott a tömlő. - Nincs nyitva a vízcsap. - Nincs vízellátás. - Nem elegendő a víznyomás. - Nem nyomta meg a „Start/Szünet” gombot.
A mosógép folyamatosan vizet szivattyúz és leereszti.	- A leeresztő tömlőt nem a talajtól 65–100 cm-es magasságba szerelték be. - A leeresztő tömlő vége víz alatt van. - A falon levő leeresztőcsapnak nincs szellőzője. - Ha a probléma a fentiek ellenőrzése után továbbra is fennáll, zárja el a vízcsapot, kapcsolja ki a mosógépet, és hívja az ügyfélszolgálatot. Ha az Ön lakása egy épület legfelső emeletén helyezkedik el, előfordulhatnak járulékos hibák is, mint például, hogy a készülék folyamatosan vizet szivattyúz és ereszt le. Ezeket a problémákat a több helyen kapható, speciális visszacsapó szelepek beszerelésével lehet megelőzni.
A mosógép nem engedi le a vizet vagy nem centrifugál.	- A programban nincs leeresztés funkció: bizonyos programoknál a leeresztést kézzel kell indítani. - Meghajlott a leeresztő tömlő. - Eltömődött a leeresztő tömlő.
A mosógép túlságosan rázkódik centrifugálás közben.	- Üzembe helyezéskor nem távolították el megfelelően a dob rögzítőelemeit. - A mosógép nem vízszintes felületen áll. - A készülék be van szorítva egy bútor és a fal közé.
A mosógépből víz szivárog.	- A vízellátó tömlő nincs megfelelően megszorítva. - Eltömődött a mosószer-adagoló. - A leeresztő tömlő nincs megfelelően megszorítva.
A készülék le van zárva, és a kijelzőn egy hibakód villog (pl. F-01, F-..).	- Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, várjon kb. 1 percet, majd ismét csatlakoztassa. - Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.
Túl sok hab képződött.	- Nem mosógéphez ajánlott mosószert használ (a mosószeren a „gépi mosáshoz”, a „kézi és gépi mosáshoz” vagy hasonló jelölésnek kell szerepelnie). - Túl sok mosószert használt.
Az ajtó zárva van hibajelzéssel vagy anélkül, és a program nem fut.	- Az ajtó zárva van áramkimaradás esetén. A program automatikusan folytatódik, amint a hálózati áramellátás visszatér. - A mosógép leállt. A program automatikusan folytatódik, amint a leállás oka megszűnik.



A Biztonsági útmutatót, a Használati útmutatót, a termékspecifikációt és az energiafogyasztási adatokat letöltheti:

- a docs.whirlpool.eu honlapról
- a QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálatot hívja, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén látható adatokat.

